



মেডিকাল রেকর্ডগুলি ব্যবহার করার নির্দেশনা

রোগীর রেকর্ডে অন্তর্ভুক্ত থাকে:

- জিপি এবং হাসপাতালের ডাক্তারের রেকর্ড।
- নার্সিং রেকর্ড, এবং অন্য এনএইচএস কর্মীদের দ্বারা তৈরি রেকর্ডগুলি।
- প্র্যাকটিস, ক্লিনিক বা হাসপাতালের আপনার যাত্রার রেকর্ডগুলি।
- আপনার কাছে ভিজিটের রেকর্ডগুলি।
- চিকিত্সা, ওষুধ, পরীক্ষা আর তার ফলাফল, রোগনির্ণয়, রেফারাল ইত্যাদির বিবরণ।

আপনার অধিকারগুলি

ডেটা প্রোটেকশন অ্যাক্ট 1998-এর অধীনে আপনার রেকর্ড দেখার অধিকার আছে যদি না:

- আপনার ডাক্তার মনে করেন যে তা করলে তা আপনার বা আরেকজন ব্যক্তির গুরুতর ক্ষতি করবে।
দ্রষ্টব্য: এই অস্বীকার আপনার রেকর্ডের কিছু অংশের জন্য প্রযোজ্য হতে পারে এবং এই আংশিক অস্বীকারের বিষয়ে আপনাকে জানানোর কোন দায় নেই। জিজ্ঞাসা করে নেওয়া যেতে পারে যে আপনার রেকর্ডের কোনও অংশ দেখানো যাবে না কিনা।
- সেগুলি প্রদান করলে তা ট্রাস্ট বা জিপি প্র্যাকটিসের "ডিসপ্রপোরশনেট এফর্ট" বা "অনুপাতহীন প্রচেষ্টা" হবে।
দ্রষ্টব্য: ডিসপ্রপোরশনেট এফর্ট-এর সংজ্ঞা দেওয়া হয়নি, কিন্তু ডেটা প্রোটেকশন কমিশনার আপনার রেকর্ড ব্যবহার আটকাতে এই বিধিটির অপব্যবহারের বিরুদ্ধে সতর্ক করে দিয়েছেন।

আপনার রেকর্ডের জন্য প্রয়োগ করা:

- আপনার রেকর্ড দেখার জন্য আপনাকে আবেদন করতে হবে, এবং কিছু জিপি প্র্যাকটিস এবং ট্রাস্টগুলির এর জন্য বিশেষভাবে তৈরি একটি ফর্ম আছে যা আপনাকে পূরণ করতে বলা হবে। এই ধরনের অনুরোধগুলি সামলানোর দায়িত্বে বেশির ভাগ ট্রাস্টের একজন বিশেষভাবে নিয়োজিত ব্যক্তি থাকেন।
- দেখার আবেদন করার 40 দিনের মধ্যে রেকর্ডগুলি উপলব্ধ করতে হবে, বা যদি তা গত 40 দিনের মধ্যে যোগ করা হয় তাহলে তা 21 দিনের মধ্যে করতে হবে।
- যদি রেকর্ডগুলি গত 40 দিনের মধ্যে যোগ না করা হয়, তাহলে ট্রাস্ট এবং জিপি প্র্যাকটিসের আপনাকে চার্জ করার অনুমতি আছে। এই চার্জ £10-এর বেশিহতে পারবে না।



- রেকর্ডগুলিতে যদি এমন কিছু থাকে যা সহজ পাঠ্য নয়, বা যদি প্রযুক্তিগত ভাষা ব্যবহার করা হয় যা আপনি বুঝতে পারেন না, তাহলে ট্রাস্ট ও জিপি প্রম্যাকটিসগুলিকে তা আপনাকে ব্যাখ্যা করতে হবে।
- যদি আপনি রেকর্ডের কপি চান, তাহলে ট্রাস্ট ও জিপি প্রম্যাকটিসগুলি ডাক ও ফটোকপি করার বাস্তবিক খরচ আপনাকে চার্জ করতে পারেন, এবং যদি তা করা হয় তাহলে £10 চার্জসহ তা সর্বাধিক £50 হতে পারে। যদি আপনি অভিযোগের প্রমাণ হিসাবে আপনার রেকর্ডের কিছু ব্যবহার করতে চান তাহলে কপি সংগ্রহ করা একটি ভালো উপায়।
- যদি আপনি অন্য কারোর রেকর্ড পেতে আবেদন করছেন, তাহলে তাদের অবশ্যই তা করতে আপনাদের লিখিত অনুমতি দিতে হবে। এতে অন্তর্ভুক্ত পিতামাতা দ্বারা সন্তানের রেকর্ডের জন্য আবেদন করা, যদি সন্তান বিষয়গুলি বুঝতে সক্ষম হয়। যখন অক্ষমতা বা অসুস্থতার জন্য কোনও রোগী অনুমতি দিতে পারেন না, তাহলে আপনার আইনি পরামর্শ এবং আদালতের অনুমতি চাওয়ার প্রয়োজন হতে পারে।
- কোনও মৃত রোগীর ক্ষেত্রে, একমাত্র ব্যক্তিগত প্রতিনিধি রেকর্ড সংগ্রহ করতে পারেন। একজন প্রতিনিধি সাধারণত একজন এক্সিকিউটর হন, বা মৃত্যুর কারণে কোনও দাবি জানাচ্ছেন এমন কোন ব্যক্তি হন, যদি না মৃত ব্যক্তি বিশেষভাবে রেকর্ডে জানিয়ে থাকেন যে তিনি সেই ব্যক্তিকে তার রেকর্ড দেখতে দিতে চান না।

যদি আপনি মনে করেন যে আপনার রেকর্ড সঠিক নয়, আপনি তা সংশোধন করতে বলতে পারেন। যদি ট্রাস্ট বা ডাক্তার আপনার করতে চাওয়া পরিবর্তনগুলির সাথে একমত না হন, তাহলে রেকর্ডগুলির সাথে আপনার সম্মত না হওয়ার বিষয়ে একটি নোট লাগিয়ে রাখতে বলুন। এটির বিষয়ে যে কোনও অভিযোগ ডেটা প্রোটেকশন কমিশনারের কাছে করা যেতে পারে।

